



Paskelbtas Id	: C-295/20
Dokumento numeris	: 3
Registro numeris	: 1158268
Pateikimo data	: 04/08/2020
Įrašymo į registrą data	: 04/08/2020
Dokumento tipas	: Priedas > Prašymas priimti prejudicinį sprendimą
Pateikimo per e-Curia referencinis numeris	: Procesinis dokumentas DC131418
Rinkmenos numeris	: 1
Pateikėjas	: Karolis Šimanskis (J357319)

KOPIJA

Elektroninio dokumento kopija

Civilinė byla Nr. e3K-3-213-469/2020
Teismo proceso Nr. 2-55-3-00891-2019-5
Teisingumo Teismo bylos Nr. C-295/20



LIETUVOS AUKŠČIAUSIASIS TEISMAS

NUTARTIS LIETUVOS RESPUBLIKOS VARDU

2020 m. rugpjūčio 4 d.
Vilnius

Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija, susidedanti iš teisėjų Andžej Maciejewski, Sigitos Rudėnaitės (kolegijos pirmininkė ir pranešėja) ir Gedimino Sagačio, rašytinio proceso tvarka teismo posėdyje išnagrinėjo rašymo apsirikimo ištaisymo klausimą Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2020 m. liepos 2 d. nutartyje civilinėje byloje Nr. e3K-3-213-469/2020.

Teisėjų kolegija

n u s t a t ė :

1. Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija 2020 m. liepos 2 d. nutartimi kreipėsi į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą (toliau – Teisingumo Teismas) su prašymu priimti prejudicinį sprendimą.
2. Teisėjų kolegijos 2020 m. liepos 2 d. nutarties rezoliucinėje dalyje pateikiamuose klausimuose padaryta rašymo apsirikimo klaidų dėl konkrečių nuorodų į atitinkamas Europos Sąjungos teisės normas. Šios klaidos padarytos dėl paprasto suklydimo ir skirtingo tarptautinių bei nacionalinių normų numeravimo tradicijų ir praktikos.
3. Pirmasis klausimas dėl viešojo pirkimo sąlygos kvalifikavimo, *inter alia* (be kita ko), grindžiamas Europos Parlamento ir Tarybos 2014 m. vasario 26 d. direktyvos 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB, (toliau – Direktyva 2014/24) 18 straipsnio 2 dalies, 56 straipsnio 1 dalies b punkto ir 5 pastraipos, 58 straipsnio 1 dalies a punkto, šio straipsnio 2 dalies 2 pastraipos nuostatomis. Vis dėlto pažymėtina, kad šiame suformuluotame klausime neteisingai pateikta nuoroda į Direktyvos 2014/24 56 straipsnio 1 dalies 5 pastraipą, nes ši norma (Direktyvos 56 straipsnio 1 dalis) iš viso turi tik keturias pastraipas, skaičiuojant atskirai 56 straipsnio 1 dalį ir jos punktus bei kitas atskiras dalis. Taigi iš tiesų turėjo būti nurodyta „56 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa“ (į numeraciją neįtraukiant 1 dalies punktų „a“ ir „b“).
4. Aptarta klaida aiškiai matyti, kadangi būtent šioje nuostatoje (Direktyvos 56 straipsnio 1 dalies 2 pastraipoje) pateikiama nuoroda į Direktyvos 2014/24 18 straipsnio 2 dalį, kuri taip pat nurodyta pirmajame klausime. Taigi šios nuostatos tarpusavyje susijusios ir neatskiriamos.

KOPIJA TIKRA

5. Trečiasis klausimas dėl pasiūlymų vertinimo viešuosiuose atliekų tvarkymo pirkimuose, *inter alia*, grindžiamas Direktyvos 2014/24 49 straipsnio ir V priedo C dalies 17 punkto, 70 straipsnio 1 dalies nuostatomis. Vis dėlto pažymėtina, kad šiame suformuluotame klausime neteisingai pateikta nuoroda į Direktyvos 2014/24 70 straipsnio 1 dalį, nes ši norma apskritai neskaidoma į smulkesnes dalis. Taigi iš tiesų turėjo būti nurodyta „Direktyvos 2014/24 70 straipsnis“.
6. Šios klaidos vertintinos kaip rašymo apsirikimas, kurio ištaisymas nekeičia pirmiau nurodytos nutarties esmės (Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso 276 straipsnio 2 dalis).
7. Esant tokioms aplinkybėms, teisėjų kolegija sprendžia, kad yra pagrindas ištaisyti Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2020 m. liepos 2 d. nutartyje civilinėje byloje Nr. e3K-3-213-469/2020 padarytus rašymo apsirikimus atitinkamai ištaisant nuorodas į Europos Sąjungos teisės normas.

Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso 276 straipsniu, 340 straipsnio 5 dalimi,

n u t a r i a:

Ištaisyti rašymo apsirikimus, padarytus Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2020 m. liepos 2 d. nutarties civilinėje byloje Nr. e3K-3-213-469/2020 rezoliucinėje dalyje nurodytuose 1-ajame ir 3-ajame klausimuose Teisingumo Teismui, ir juos išdėstyti taip:

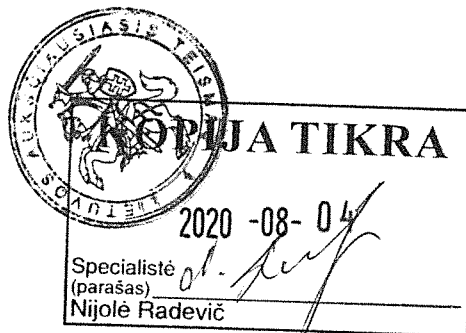
„1. Ar Direktyvos 2014/24 18 straipsnio 2 dalis, 56 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 pastraipa, 58 straipsnio 1 dalies a punktas, šio straipsnio 2 dalies 2 pastraipa, Reglamento 1013/2006 3–6 straipsniai ir kitos jo nuostatos (kartu ar atskirai, bet jomis neapsiribojant) turi būti aiškinami taip, kad ūkio subjektui išduodamas leidimas, reikalingas atliekoms iš vienos Europos Sąjungos valstybės narės į kitą vežti, kvalifikuotinas kaip paslaugų sutarties vykdymo, o ne teisės verstis veikla reikalavimas?

3. Jei pirmiau nurodytas leidimas vežti atliekas pagal Direktyvos 2014/24 49 straipsnį ir V priedo C dalies 17 punktą, 70 straipsnį laikytinas viešojo pirkimo sutarties vykdymo reikalavimu, ar šios direktyvos 18 straipsnyje įtvirtinti viešųjų pirkimų principai ir 56 straipsnyje nurodyta bendroji sutarčių skyrimo tvarka turėtų būti aiškinami taip, kad viešojo pirkimo procedūrų metu dalyvio, nepateikusio aptariamo leidimo, pasiūlymas negali būti atmestas?“

Informuoti Teisingumo Teismą ir byloje dalyvaujančius asmenis apie šių rašymo apsirikimų ištaisymą.

Ši Lietuvos Aukščiausiojo Teismo nutartis yra galutinė ir neskundžiama.

Teisėjai



Andžej Maciejewski

Sigita Rudėnaitė

Gediminas Sagatys